

irmscher

Allgemeine Betriebserlaubnis

Unbedingt im Fahrzeug mitführen!

Nachdruck und jegliche Art der Vervielfältigung dieser ABE, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.
Diese ABE ist in den Kfz-Papieren mitzuführen und bei Fahrzeugkontrollen auf Verlangen vorzuzeigen. Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

irmscher Automobilbau GmbH & Co. KG
D-73630 Remshalden • Tel.: 07151/971-300 • Fax.: 07151/971-305





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 30949

Gerät: Heckschürze

Typ: A-J 05

Inhaber der ABE
und Hersteller: Irmischer Automobilbau GmbH & Co. KG
DE-73630 Remshalden

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

KBA 30949

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 30949

Die Heckschürzen, Typ A-J 05, dürfen ausschließlich zum Anbau an den in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den dort genannten Bedingungen feilgeboten werden.

In einer mitzuliefernden Anbauanweisung sind die Bezieher auf den eingeschränkten Verwendungsbereich hinzuweisen.

Der Anbau hat nach dieser Anweisung zu erfolgen.

An jeder Heckschürze muß an einer gegen Beschädigung geschützten, auch nach dem Anbau sichtbaren Stelle gut lesbar und dauerhaft ein Fabrikschild angebracht sein, das folgende Angaben enthält:

Hersteller oder Herstellerzeichen
Typ und
Typzeichen

Statt der Kennzeichnung der Geräte mit dem Fabrikschild können die geforderten Angaben auch eingepreßt sein.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen des TÜV SÜD AUTOMOTIVE GMBH, TÜV SÜD Gruppe, Filderstadt, vom 01.06.2010 festgehaltenen Angaben.

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 16.07.2010

Im Auftrag

(Hansen)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Gutachten Nr. 10-00235-CP-BWG-00



Hersteller	:	Irmscher Automobilbau GmbH & Co. KG 73630 Remshalden	Anlage zu
Typ	:	A-J 05	Gutachten Nr. 10-00235-CP-BWG-00

Anlage - 3.1. -

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller	Handelsname	Fahrzeugtyp (Handels- bezeichnung)	EG- Genehmigungs- nummer	Auflagen und Hinweise
ADAM OPEL GmbH D-65423 Rüsselsheim	OPEL VAUXHALL	P-J (Astra-J) nur 5-türige Fahrzeuge	e1*2007/46*0141	1) 2)

- 1) Eine Lackierung des Spoilers ist zulässig, sofern die Kennzeichnung weiterhin deutlich sichtbar bleibt.
- 2) Der Anbau einer Anhängerzugvorrichtung ist in Verbindung mit der Heckschürze nicht zulässig.

Heckschürze
Typ: A-J 05



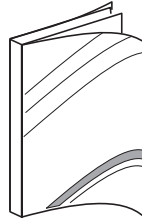
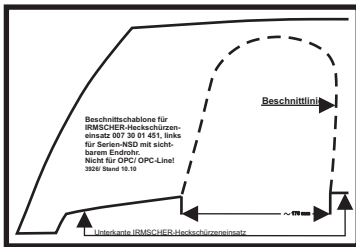
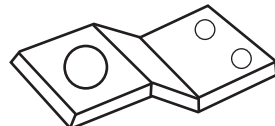
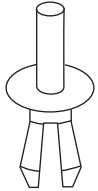
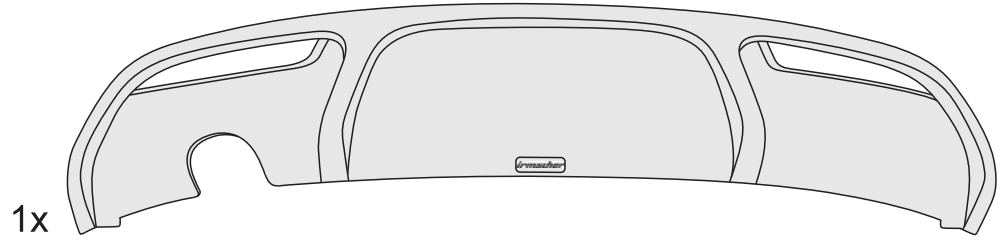
ANBAUANLEITUNG
FITTING INSTRUCTION
INSTRUCTIONS DE POSE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

007 30 01 451

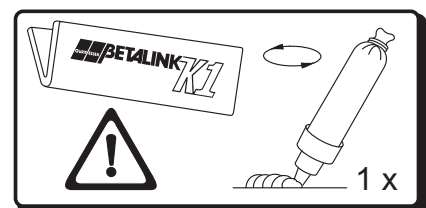
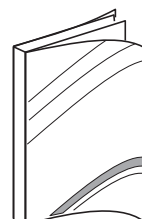
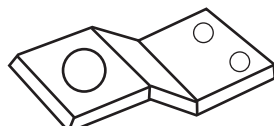
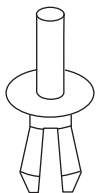
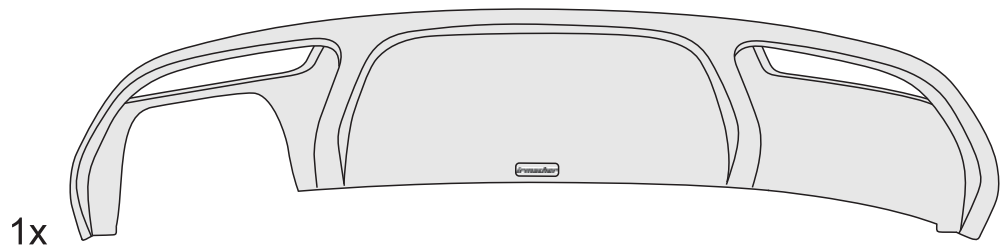
007 30 01 452

007 30 01 453

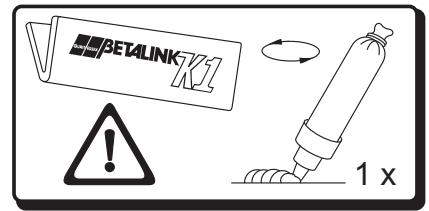
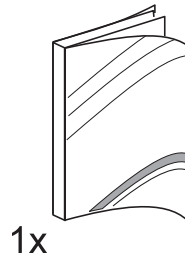
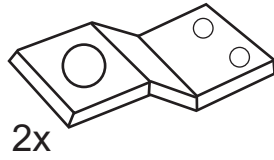
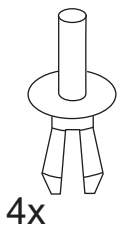
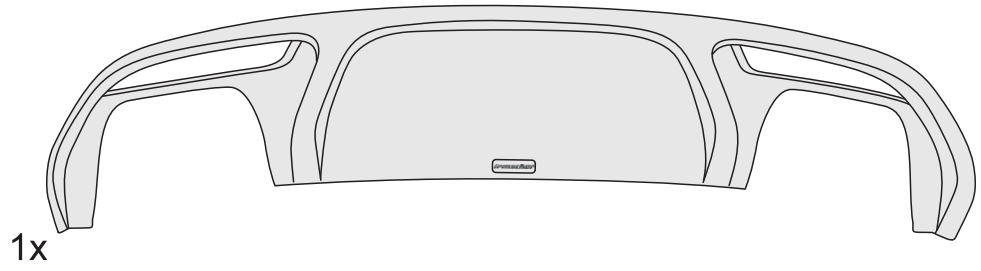
007 30 01 451



007 30 01 452

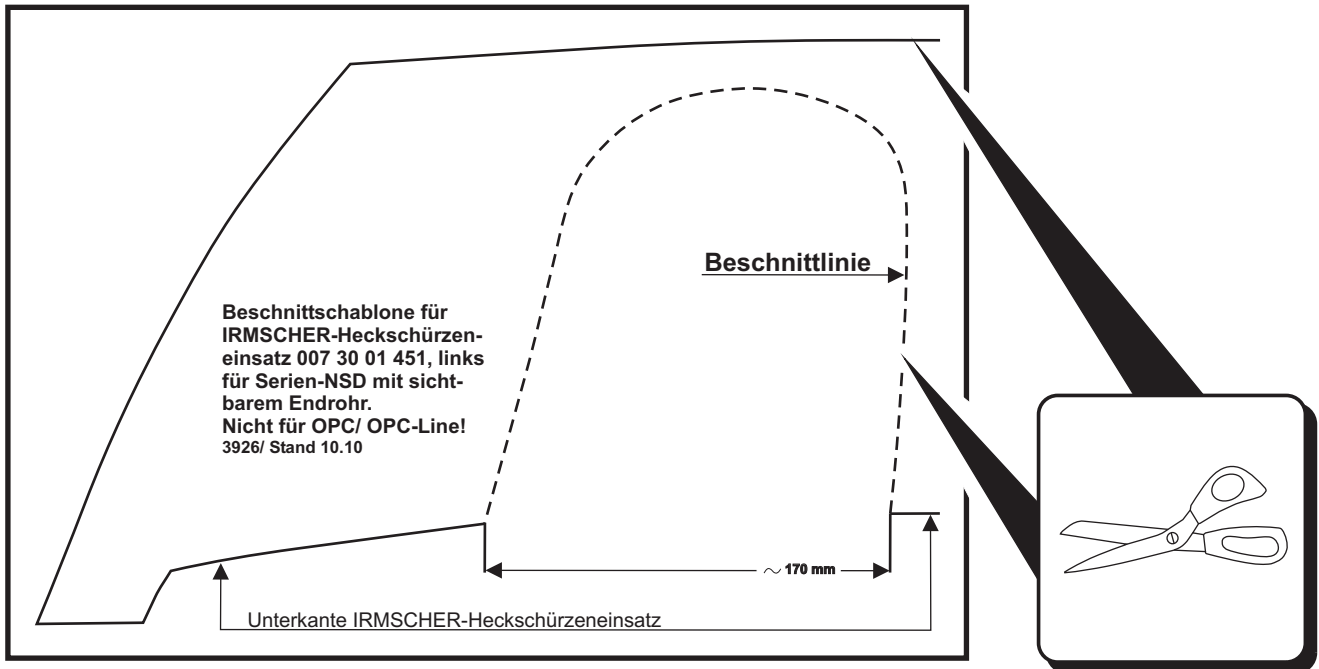


007 30 01 453



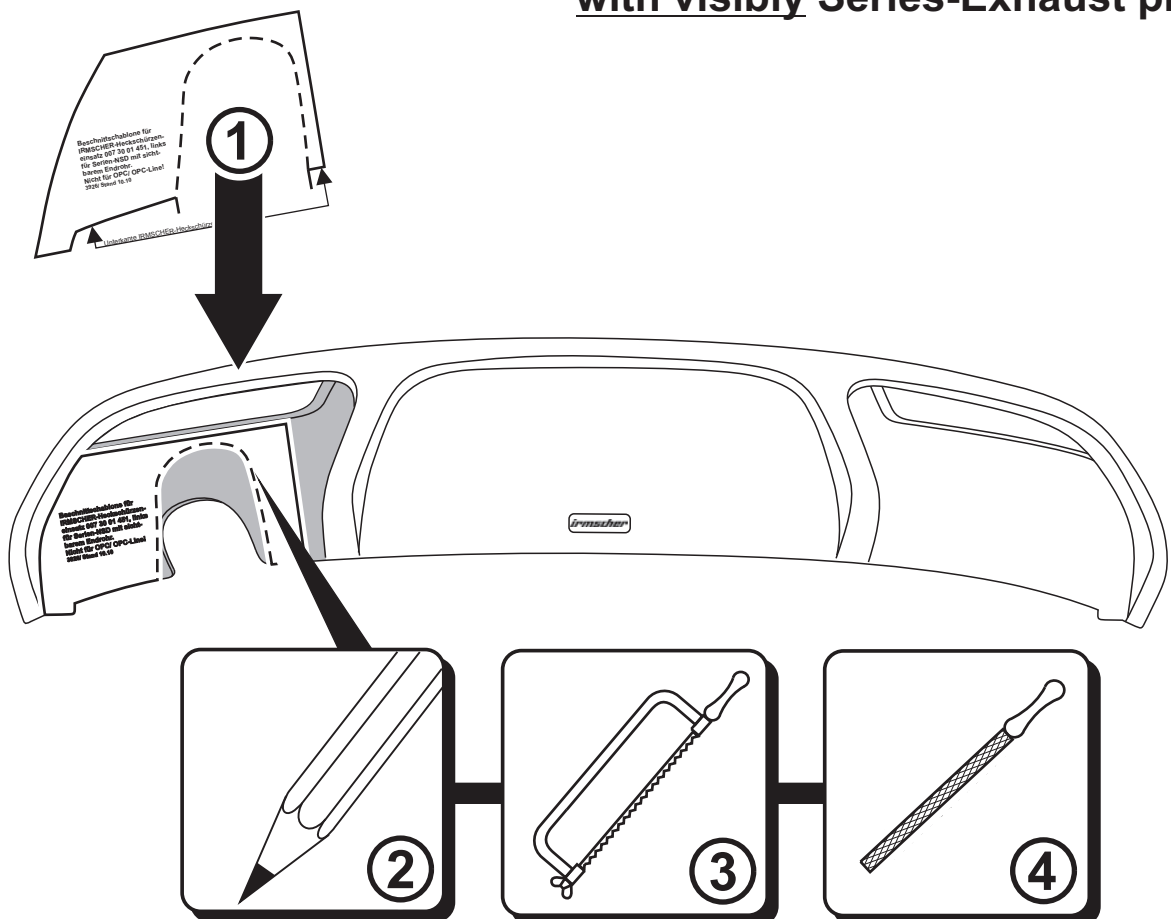
1a

- nur/ only 007 30 01 451 mit sichtbarem Serien-Endrohr/
with visibly Series-Exhaust pipe

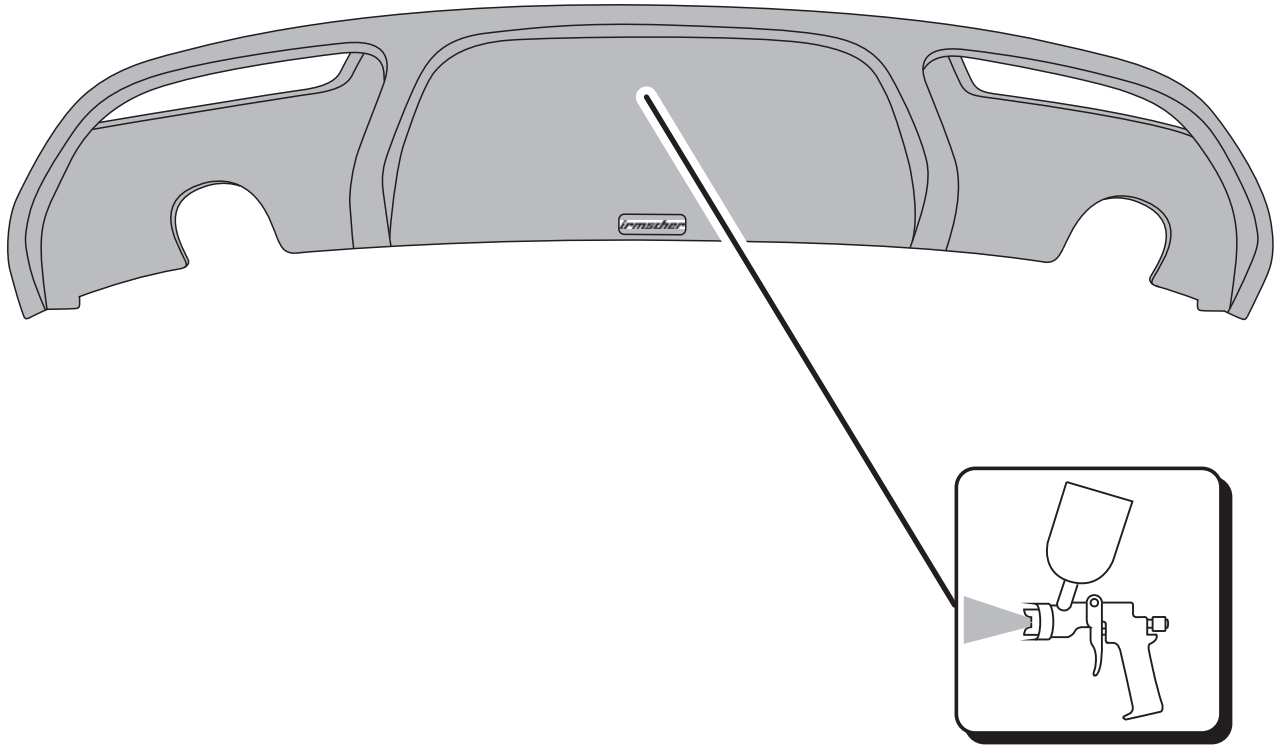


1b

- nur/ only 007 30 01 451 mit sichtbarem Serien-Endrohr/
with visibly Series-Exhaust pipe



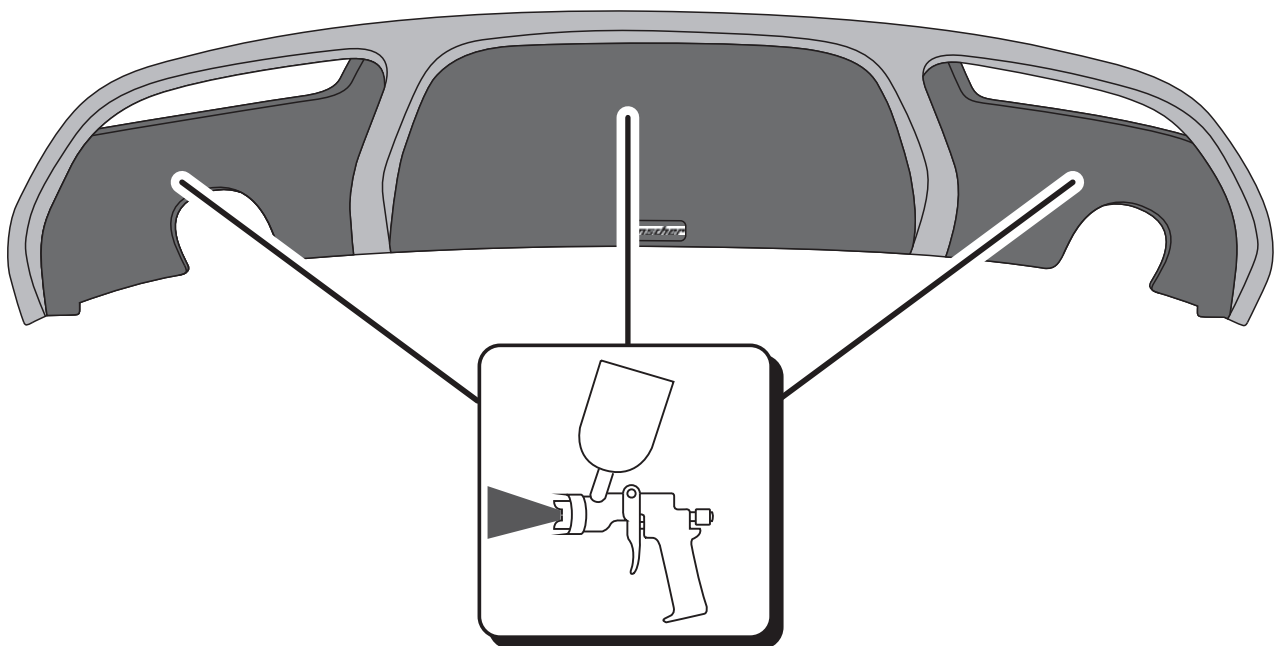
1c



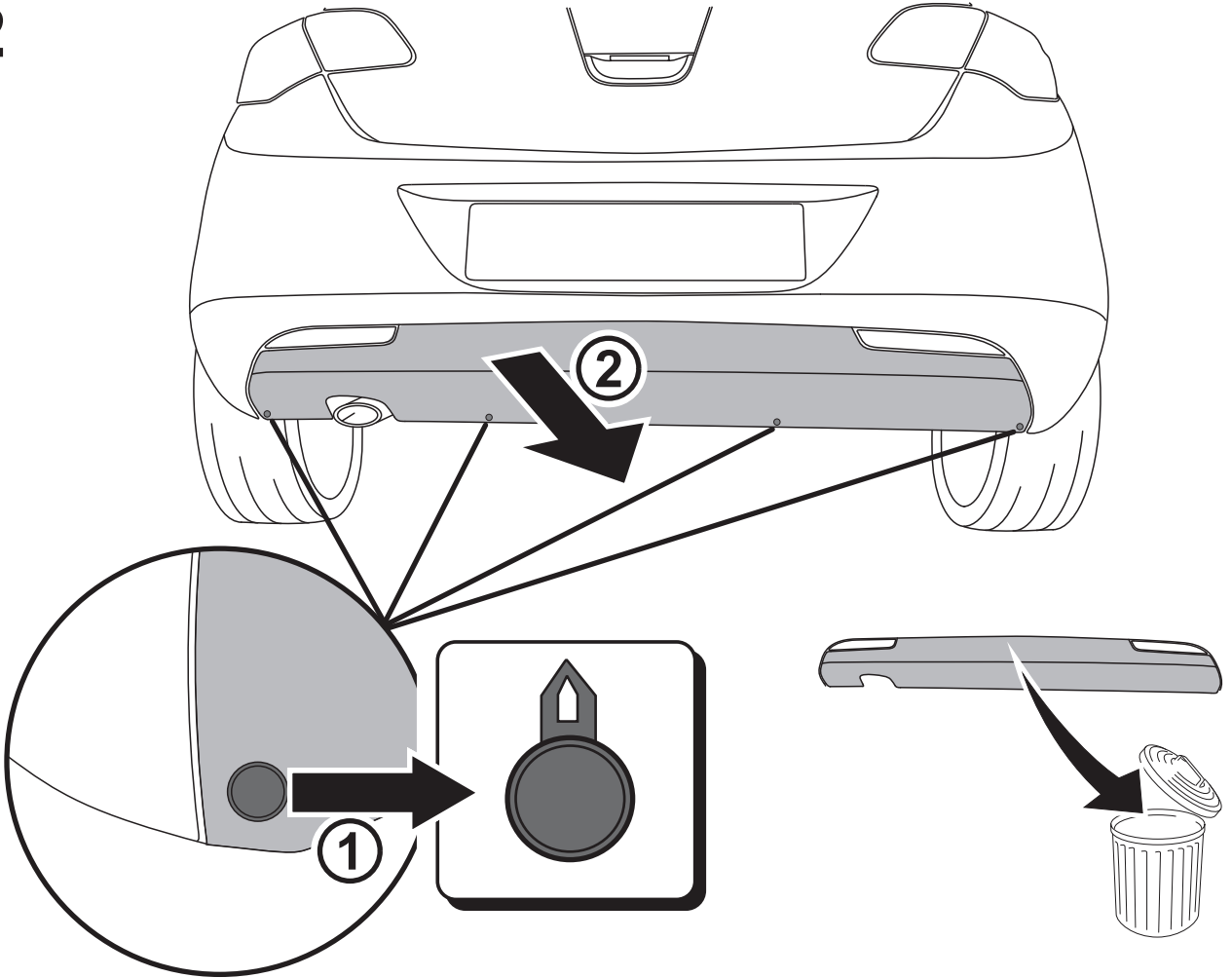
1d

Option:

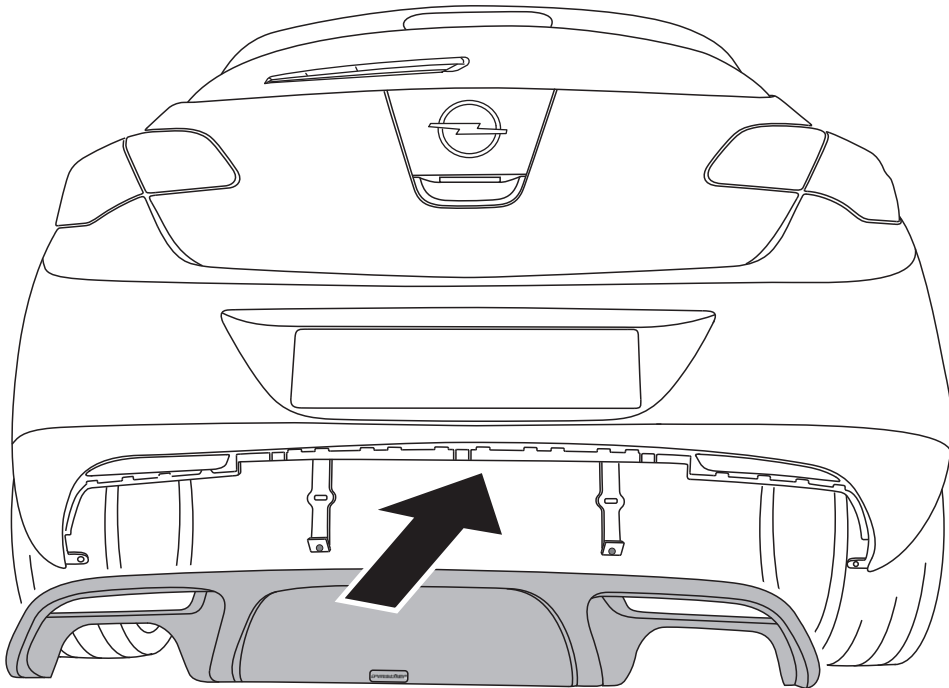
- Markierte Flächen schwarz lackieren.
- Paint marked surfaces in black.



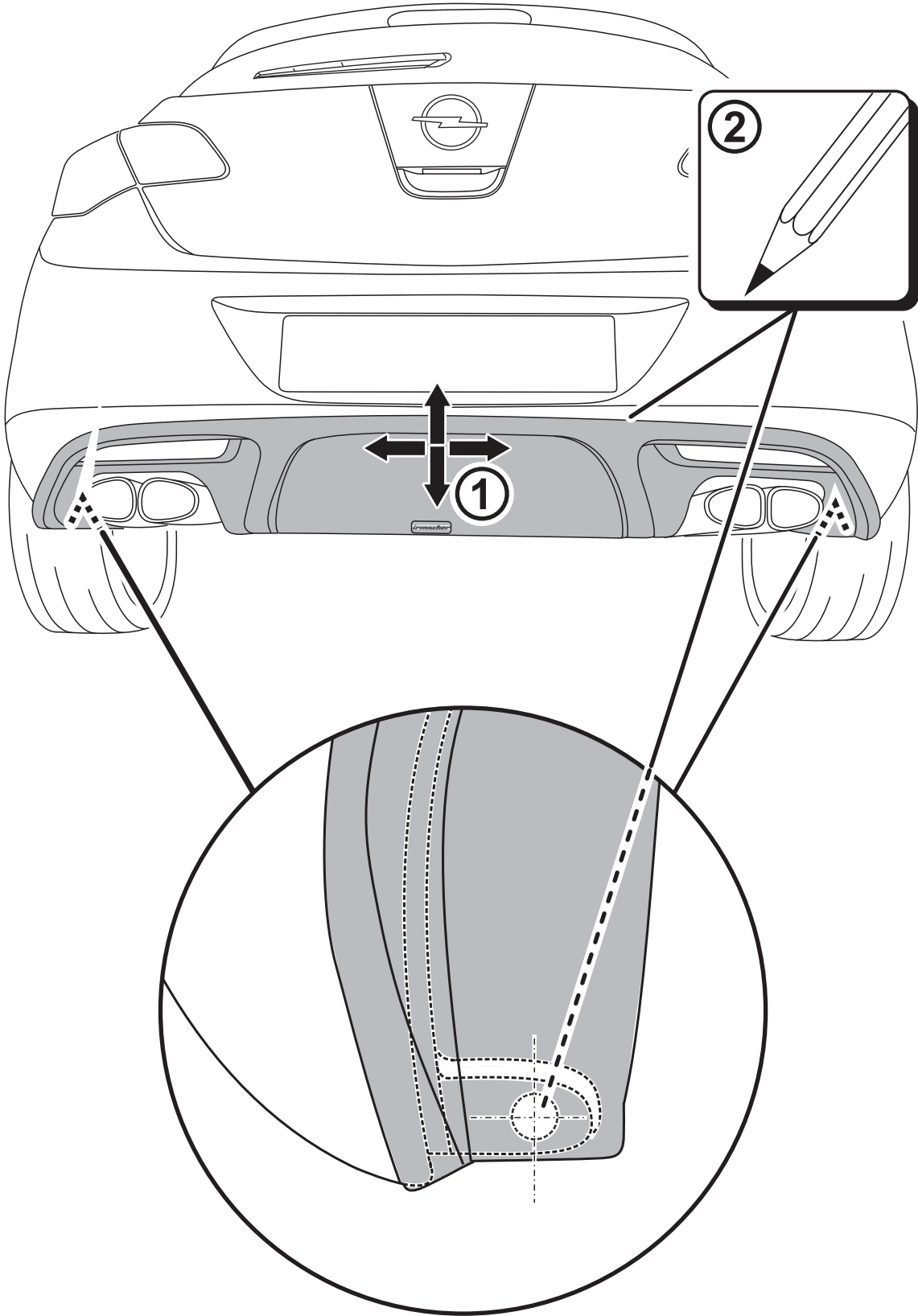
2



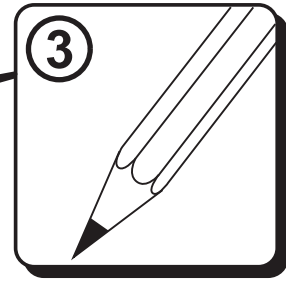
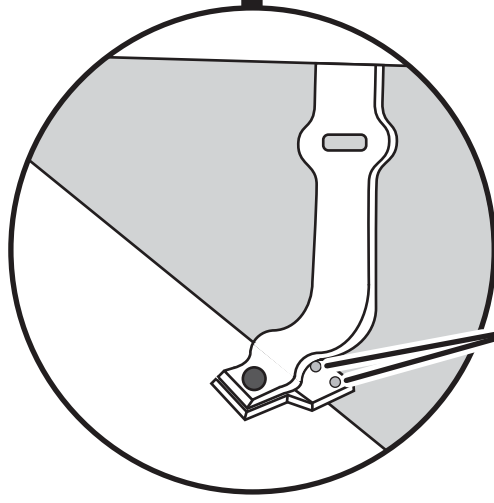
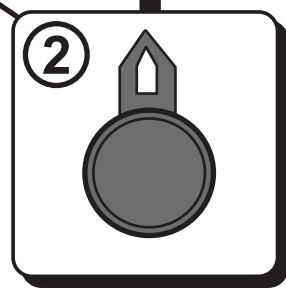
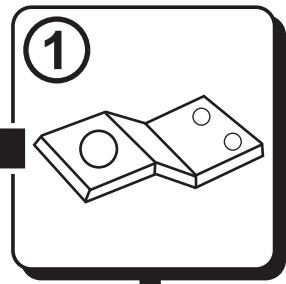
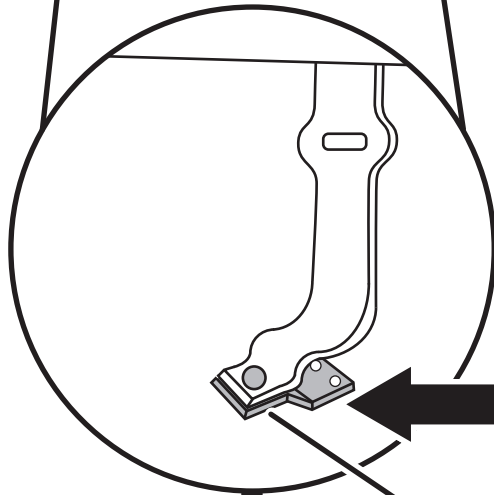
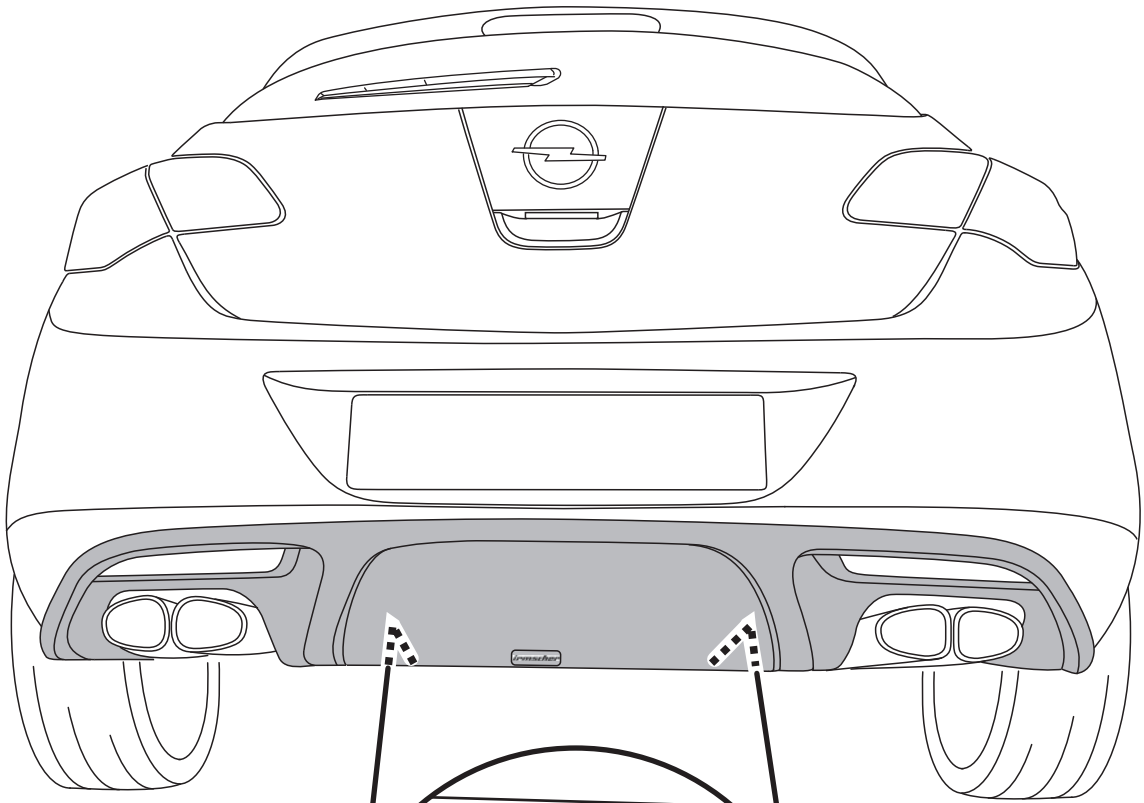
3



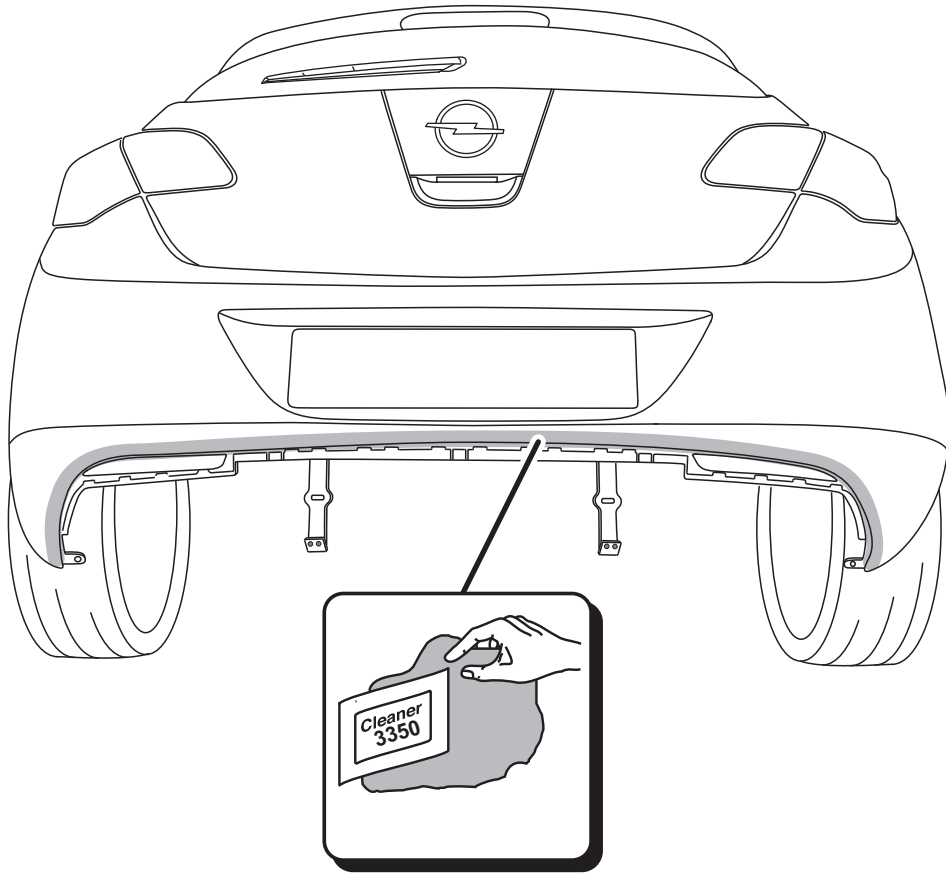
4



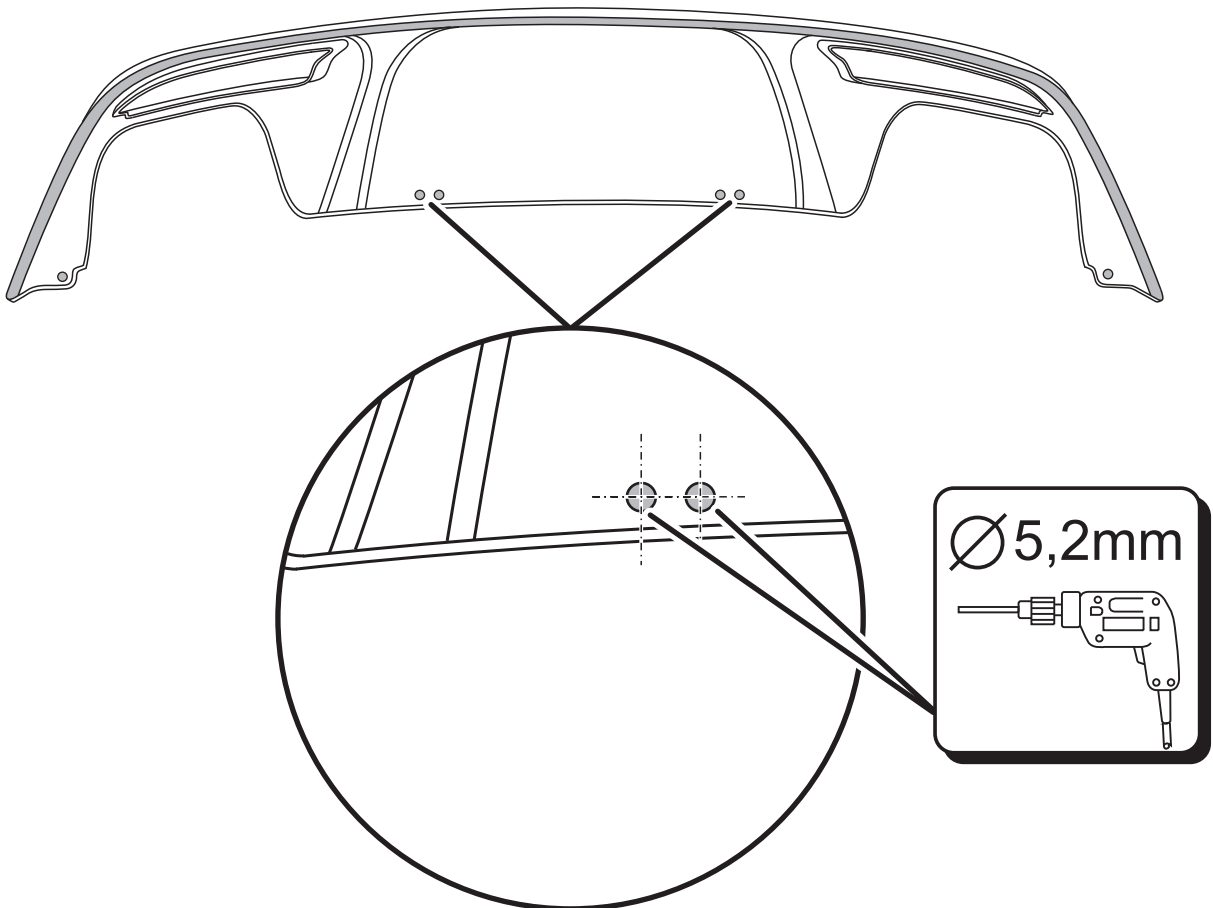
5



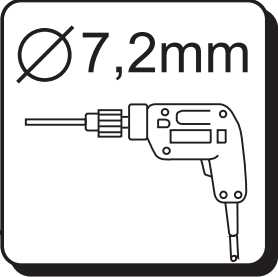
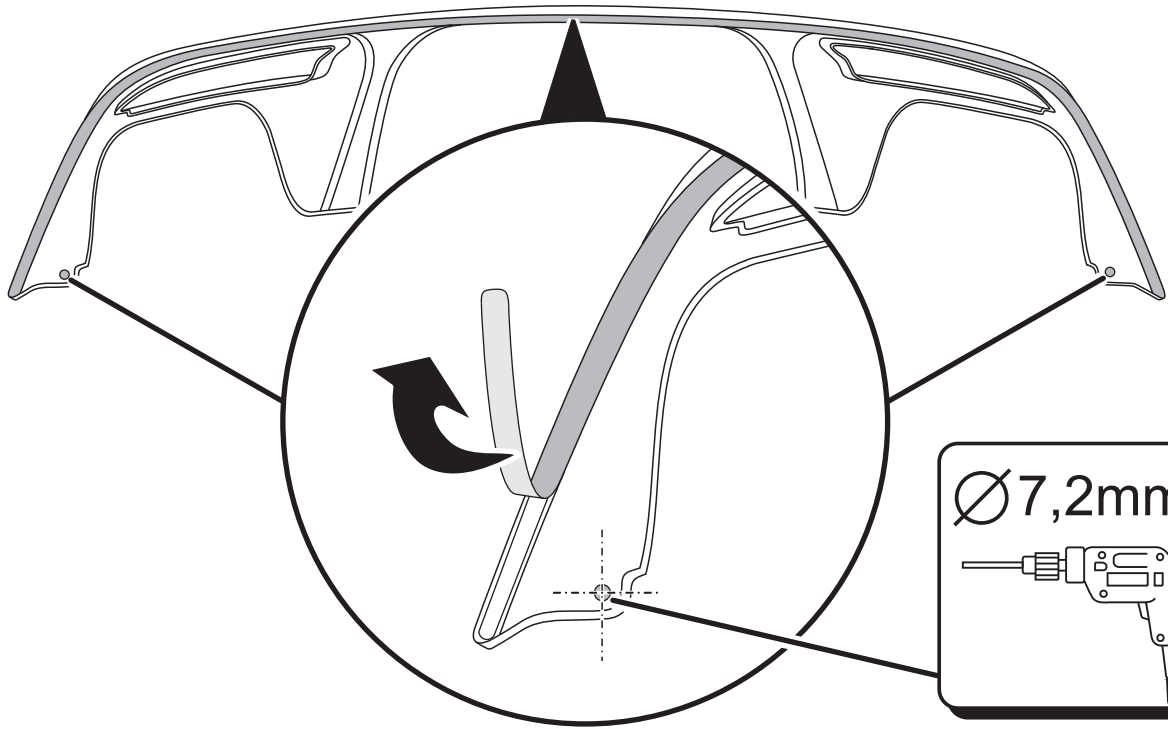
6



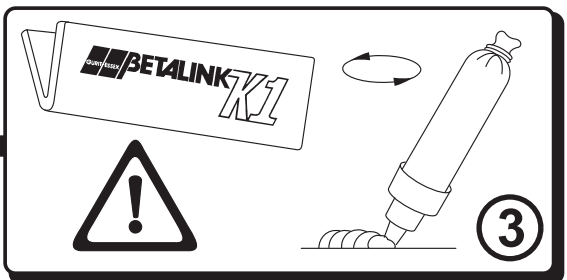
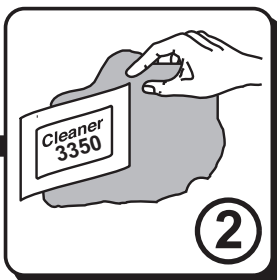
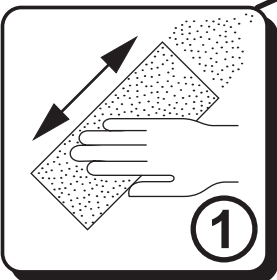
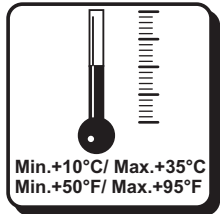
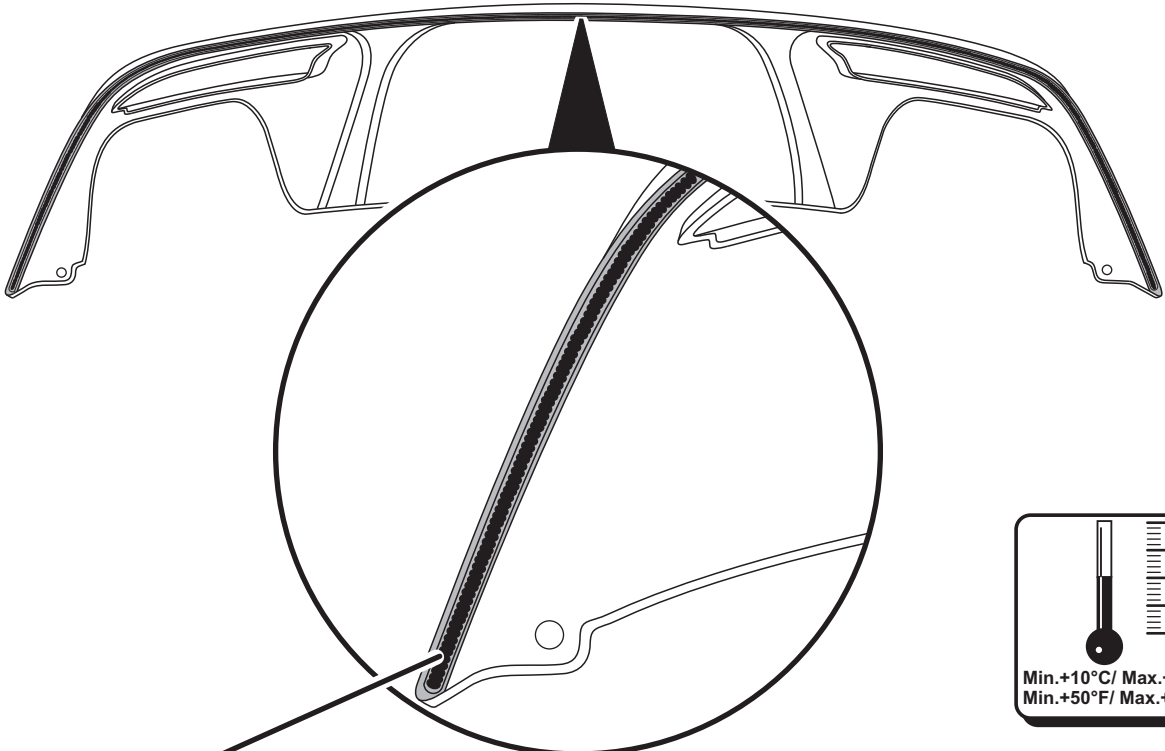
7



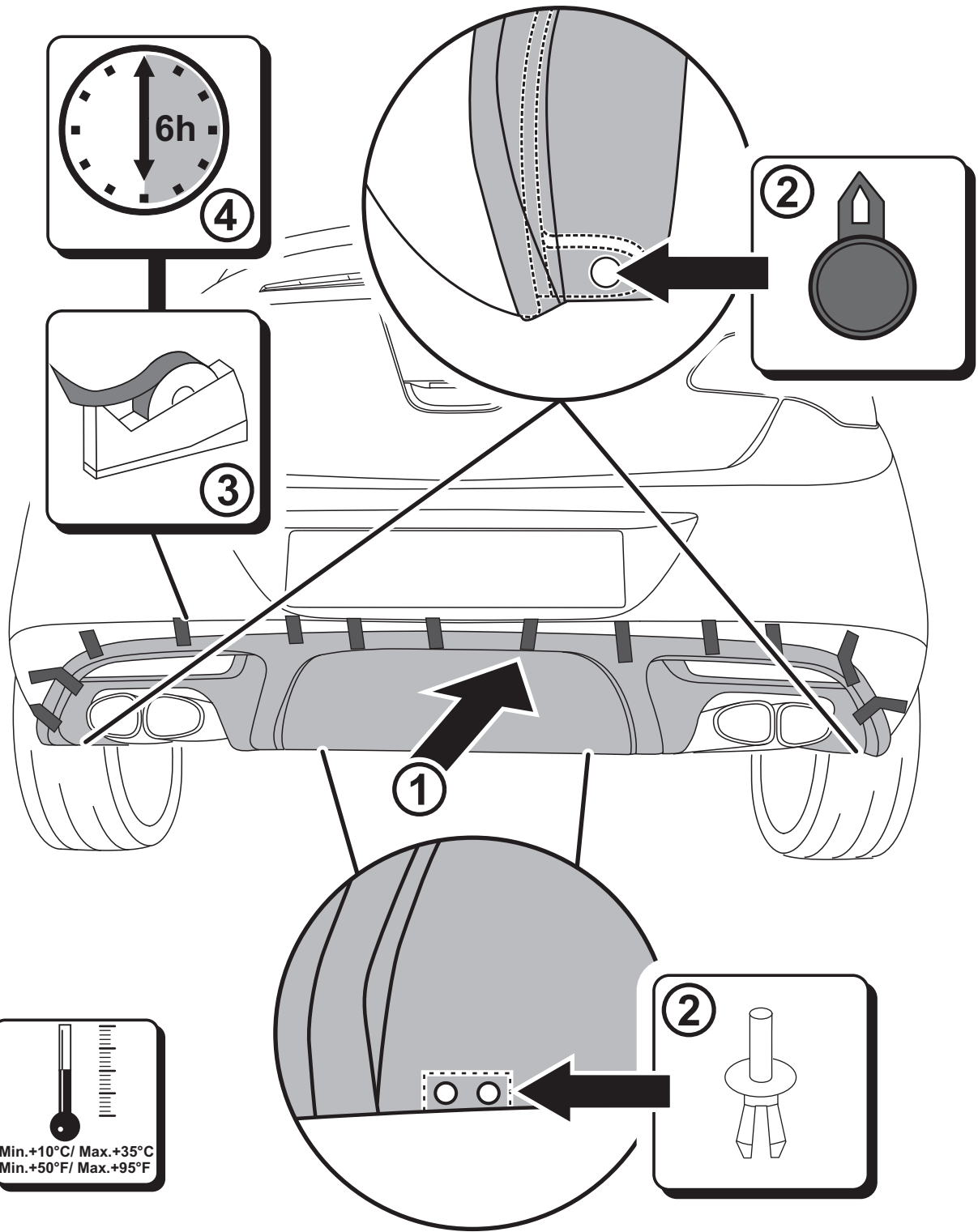
8



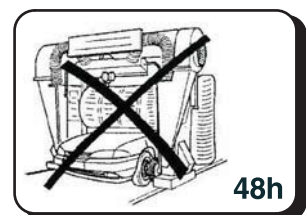
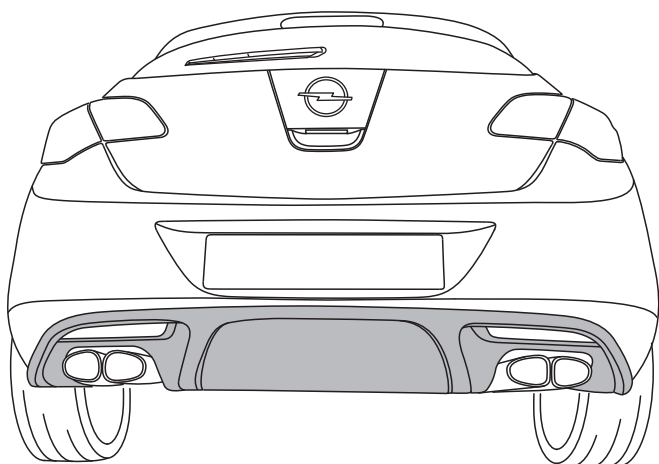
9



10


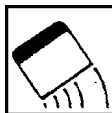





11

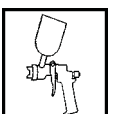





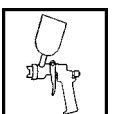

Lackierhinweis
 Painting instruction
 Notice de peinture
 Istruzioni per la verniciatura
 Advertencias para el departamento de pintura

PUR-Hart PUR-R-RIM

- | | | | | | |
|------|---|---|------|---|---|
| 1.1) |  | Schleifen (trocken)
Rub down (dry)
Poncer (à sec)
Smerigliatura (secca)
Pulir en seco | 1.2) |  | Spachteln
Smooth over with fine stopper (Pore filler)
Enduire de mastic
Stucco
Emplastecer |
| 1.3) |  | Schleifen (trocken)
Rub down (dry)
Poncer (à sec)
Smerigliatura (secca)
Pulir en seco | 1.4) |  | Schleifen (naß)
Rub down (wet)
Poncer (mouillé)
Smerigliatura (bagnato)
Pulir en mojado, lijar con agua |
| 1.5) |  | Reinigen
Clean
Nettoyer
Pulizia
Limpiar | | | |

Bei Bedarf / If necessary / Si nécessaire / Se necessario / En caso de necesidad

- | | | | | | |
|------|---|---|------|---|---|
| 2.1) |  | Grundieren
Prime
Apprêter
Imprimar
Dare il colore di fondo | 2.2) |  | Trocknen: Nach Vorschriften des Lackherstellers, jedoch maximal 40°C!
Dry: According to instructions of the paint manufacturer, however maximally 40°C!
Sécher: Conformément aux indications du fabricant de peinture, toutefois au maximum 40°C!
Asciutto: Conforme ai dati del fabbricante della vernice, per quanto al massimo 40°C!
Seco: Según datos del fabricante de la pintura, al menos máximo 40°C! |
| 2.3) |  | Schleifen (naß)
Rub down (wet)
Poncer (mouillé)
Smerigliatura (bagnato)
Pulir en mojado, lijar con agua | 2.4) |  | Reinigen
Clean
Nettoyer
Pulizia
Limpiar |

- | | | |
|------|---|---|
| 3.1) |  | Lackieren: Nach Vorschriften des Lackherstellers.
Paint: According to instructions of the paint manufacturer.
Peinture: Conformément aux indications du fabricant de peinture.
Verniciatura: Conforme ai dati del fabbricante della vernice.
Pintura: Según datos del fabricante de la pintura. |
| 3.2) |  | Ca. 60-90 Minuten bei maximal 40°C
Approx. 60-90 minutes at maximum 40°C
Environ 60-90 minutes à 40°C maximum
Circa 60-90 min a max. 40°C
Aproximadamente 60-90 minutos a un máximo de 40°C |